

## Заявление на участие в программе штата Вашингтон «Питание с фермерского рынка для людей пожилого возраста» и affidavit

\*Имя и фамилия: \_\_\_\_\_ \*Дата рождения (месяц/день/год): \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_  
(Имя) (Фамилия) (Месяц) (День) (Год)

Адрес: \_\_\_\_\_ № квартиры: \_\_\_\_\_

\*Город: \_\_\_\_\_ \*Почтовый индекс: \_\_\_\_\_ Округ: \_\_\_\_\_

Телефон: \_\_\_\_\_

Программа «Питание с фермерского рынка для людей пожилого возраста» (The Senior Farmers Market Nutrition Program, SFMNP) обеспечивает свежими овощами и фруктами малоимущих людей пожилого возраста, в целях улучшения их здоровья и питания. Программа также поддерживает местные фермерские хозяйства, увеличивая приток покупателей на рынки сельхозпродукции и придорожные торговые точки.

Чтобы иметь право на участие в программе SFMNP, вы должны соответствовать всем указанным ниже требованиям:

1. **Ваш возраст должен быть 60 лет или старше (или 55+, если вы американский индеец или коренной житель Аляски).**
2. **Ваш доход должен быть ниже 185 % Федерального уровня бедности (Federal Poverty Level). Это означает:**
  - \$28 953 в качестве годового дохода или \$2413 в качестве месячного дохода на 1 человека
  - \$39 128 в качестве годового дохода или \$3261 в качестве месячного дохода для 2 человек
  - Если в семье больше двух человек, добавьте \$848 за каждого дополнительного члена семьи
3. **Вы обязаны проживать в штате Вашингтон**

Подписывая настоящий документ, вы свидетельствуете, что соответствуете всем указанным выше требованиям для участия в программе и подтверждаете, что вам была предоставлена информация о правах и обязанностях участника (-цы) программы SFMNP.

*	*
<b>Подпись участника (-цы)</b>	<b>Дата</b>

Просим вас ответить на два следующих вопроса (по желанию):

1. Считаете ли вы себя испаноязычным / латиноамериканцем?  Да  Нет

2. \*Отметьте все, что к вам относится:

- Американский (-ая) индеец/индианка либо коренной (-ая) житель (-ница) Аляски
- Азиат (-ка)
- Афроамериканец (-ка)
- Белый (-ая)
- Коренной (-ая) житель (-ница) Гавайев или других островов Тихого океана

В соответствии с федеральным законодательством и инструкциями Министерства сельского хозяйства США, данному ведомству запрещено проводить дискриминацию на основании расовой принадлежности, цвета кожи, национального происхождения, пола, возраста, наличия инвалидности или с целью репрессий или ответных действий в связи с предыдущей деятельностью по защите гражданских прав, в рамках любой программы, проводимой или финансируемой Министерством сельского хозяйства США (USDA). Для получения дополнительной информации см. ниже.

### **Отсутствие дискриминации**

#### **Свобода от дискриминации**

В данном учреждении запрещена дискриминация на основании половой и расовой принадлежности, вероисповедания, религиозной принадлежности, цвета кожи, национального происхождения, возраста, наличия статуса ветерана или военнослужащего, сексуальной ориентации, наличия инвалидности, использовании собаки-поводыря или тренированного служебного животного (служебным животным считается такое животное, которое было индивидуально обучено для работы или выполнения задач для человека с инвалидностью). (RCW 49.60.030)

#### **Заявление USDA об отсутствии дискриминации**

В соответствии с федеральным законом о гражданских правах и инструкциями и правилами Министерства сельского хозяйства США (USDA) о гражданских правах, данному ведомству запрещено проводить дискриминацию на основании расовой принадлежности, цвета кожи, национального происхождения, пола (включая гендерную идентичность и сексуальную ориентацию), возраста, наличия инвалидности, или с целью репрессий или ответных действий в связи с предыдущей деятельностью по защите гражданских прав.

Информация в рамках программы может быть доступна на других языках (не только на английском языке). Лица с инвалидностью, пользующиеся для получения информации в рамках программы альтернативными средствами ее передачи (к примеру, шрифтом Брайля, крупным шрифтом, аудиозаписями, американским языком жестов), должны обращаться в соответствующее агентство на уровне штата или округа, которое управляет программой USDA TARGET Center по телефону (202) 720-2600 (голосовой вызов или телетайп) или в USDA по номеру федеральной службы ретрансляции сообщений (800) 877-8339.

Чтобы подать жалобу в связи с дискриминацией в рамках программы, заявителю необходимо заполнить Форму AD-3027, Форму жалобы в связи с дискриминацией в рамках программ Министерства сельского хозяйства США (USDA Program Discrimination Complaint Form), которую можно получить онлайн на: <https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/ad-3027.pdf>, в любом офисе Министерства сельского хозяйства США (USDA), позвонив по телефону (866) 632-9992, или написав письмо в адрес USDA. В письме необходимо указать имя и фамилию, адрес и номер телефона заявителя, а также письменное описание предполагаемого дискриминирующего действия в достаточных подробностях, чтобы проинформировать помощника секретаря по вопросам гражданских прав (Assistant Secretary for Civil Rights, ASCR) о характере и дате предполагаемого нарушения гражданских прав. Заполненную форму AD-3027 или письмо необходимо отправить почтой в USDA:

- 1. по почте:**  
U.S. Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, D.C. 20250-9410; или
- 2. по факсу:**  
(833) 256-1665 или (202) 690-7442; или
- 3. по электронной почте:**  
[Program.Intake@usda.gov](mailto:Program.Intake@usda.gov)

Данное учреждение является организацией, предоставляющей равные возможности.